



DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

GEBRUIKSAANWIJZING



MODELLEN

- FTXB20C2V1B
- FTXB25C2V1B
- FTXB35C2V1B

INHOUD

TE LEZEN VOORALEER AAN TE ZETTEN

Veiligheidsmaatregelen	2
Naam van de onderdelen	4
Vorbereiding voor bedrijf.....	7

BEDIENING

De standen AUTO · DROGEN · KOELEN · VERWARMEN · VENTILATOR	9
De blaasrichting regelen.....	11
COMFORT LUCHTSTROOM.....	13
Werking met KRACHT.....	14
De stand ECONO	15
Stand TIMER UIT	16
Stand TIMER AAN.....	17

ZORG DRAGEN

Zorg en reiniging.....	18
------------------------	----

STORINGEN OPSPOREN EN OPLOSSEN

Storingen opsporen en oplossen.....	22
-------------------------------------	----

Veiligheidsmaatregelen

- Bewaar deze handleiding waar de operator deze gemakkelijk kan vinden.
- Lees aandachtig deze handleiding vooraleer de unit te starten.
- Om veiligheidsredenen moet de operator de volgende waarschuwingen nauwgezet lezen.
- Deze handleiding verdeelt de veiligheidsmaatregelen onder in de rubrieken WAARSCHUWING en VOORZICHTIG. Leef alle onderstaande veiligheidsmaatregelen steeds na, omdat ze allemaal voor de veiligheid belangrijk zijn.
- De Engelse tekst is de oorspronkelijke versie. Andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke instructies.

WAARSCHUWING

Indien u deze aanwijzingen niet nauwgezet volgt, kan de unit schade aan eigendommen, lichamelijk letsel of een dodelijk ongeval veroorzaken.

VOORZICHTIG

Indien u deze aanwijzingen niet nauwgezet volgt, kan de unit eigendommen min of meer beschadigen of iemand verwonden.



Doe dit nooit.



De airconditioning moet geaard worden.



Raak de airconditioner (inclusief de afstandsbediening) nooit aan met natte handen.



Leef de instructies na.



Laat de airconditioner (inclusief de afstandsbediening) nooit nat worden.

WAARSCHUWING

- Bedien de unit nooit wanneer er schadelijk gas (bijv. ontvlambare of corrosieve) in de buurt van de unit worden ontdekt om brand, explosie of letsel te voorkomen.
- Voor uw gezondheid is het niet goed dat uw lichaam zich lang in de luchtstroom bevindt.
- Steek geen vingers, stangen of andere voorwerpen in de luchtinlaat of -uitlaat. Omdat de ventilator op hoge snelheid draait, kan hij iemand verwonden.
- Probeer de airconditioner niet zelf te repareren, te wijzigen of opnieuw te installeren. Een fout werk kan elektrische schokken, brand, enz. veroorzaken.
- Voor reparaties en herinstallaties, raadpleeg uw Daikin-verdeler voor advies en inlichtingen.
- Het koelmiddel in de airconditioner is veilig. Hoewel er geen lekkages zouden moeten voorkomen, in geval van koelmiddellekkage in de kamer, zorg ervoor dat deze niet in contact kan komen met vlammen zoals aanwezig in gasfornuizen en verwarmingstoestellen op gas of kerosine.
- Indien de airconditioner onvoldoende koelt (verwarmt), kan koelmiddel lekken: neem daarom contact op met uw verdeler. Wanneer tijdens reparatiewerkzaamheden koelmiddel wordt toegevoegd, controleer de inhoud van de reparaties met onze servicemensen.
- Probeer niet de airconditioner zelf te installeren. Fouten bij installatie kunnen waterlekkage, elektrische schokken of brand tot gevolg hebben. Voor een installatie, raadpleeg de verdeler of een erkende technicus.
- Om geen elektrische schok te krijgen of om u niet te verwonden of brand te veroorzaken, indien u iets abnormaal detecteert, zoals een brandgeur, schakel de airconditioner en de onderbreker onmiddellijk uit. En neem telefonisch contact op met uw verdeler, die u zal zeggen wat te doen.
- Er moet, afhankelijk van de omgeving, een aardlekschakelaar geplaatst worden. Het niet plaatsen van een aardlekschakelaar kan elektrische schokken of brand veroorzaken.
- De airconditioner moet geaard worden. Een onvoldoende aarding kan elektrische schokken veroorzaken. Sluit de aardleiding niet aan op een gas- of waterleiding, een bliksemafleider of een telefoonaarding.




VOORZICHTIG


- Gebruik de unit niet voor het koelen van precisie-instrumenten, voedsel, planten, dieren of kunstwerken, om kwaliteitsvermindering te voorkomen.
- Laat kleine kinderen, planten of dieren nooit rechtstreeks in de luchtstroom.
- Zet geen toestellen die open vlammen produceren op plaatsen die zich in de luchtstroom van de unit bevinden, of onder de binnenunit. Anders kan een onvolledige verbranding ontstaan of kan de unit zich door de hitte vervormen.



- De luchtinlaten of luchtuitlaten niet blokkeren. Een geblokkeerde luchtstroom kan verminderde prestaties of defecten veroorzaken.
- Sta of zit niet op de buitenunit. Om niemand te verwonden, zet niets op de unit en neem het scherm voor de ventilator niet weg.
- Plaats niets onder de binnenuit en de buitenunit dat niet vochtig mag worden. In bepaalde omstandigheden kan vocht in de lucht condenseren en druppelen.
- Controleer na langdurig gebruik of de voet van de unit en de verbindingstukken niet beschadigd zijn.
- Raak de luchtinlaat en de aluminiumvinnen van de buitenunit niet aan. Anders kan u zich verwonden.
- Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of met een gebrek aan ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of onderricht zijn in het veilige gebruik van het toestel en de mogelijke gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Dit apparaat is bedoeld om in werkplaatsen, in de lichte industrie en in boerderijen door deskundige of geschoolde gebruikers gebruikt te worden of, in de handel en in huishoudens, door niet gespecialiseerde personen.
- Het geluidsdrumniveau bedraagt minder dan 70 dB(A).

-
- Om geen gebrek aan zuurstof te hebben, verlucht voldoende de kamer als u apparaten met een brander samen met de airconditioner gebruikt. 
 - Schakel de airconditioner en de onderbreker uit of trek de stekker van het snoer uit het stopcontact.
 - Sluit de airconditioner niet aan op een andere elektrische voeding dan deze die wordt voorgeschreven. Anders riskeert u problemen of brand.
 - Plaats de afvoerslang op een wijze dat het water goed kan worden afgevoerd. Door een slechte of onvolledig afvoer kunnen meubels, het gebouw, enz. vochtsporen beginnen te vertonen.
 - Plaats geen voorwerpen in de directe nabijheid van de buitenunit en zorg er voor dat bladeren of andere overblijfselen zich niet rondom het apparaat ophopen. Bladeren trekken kleine dieren aan die in de unit kunnen binnendringen. In de unit kunnen dergelijke dieren storingen, rook of brand veroorzaken wanneer ze in contact komen met elektrische onderdelen.

- Bedien de airconditioner niet met natte handen. 

-
- Was de binnenuit niet met overvloedig water, gebruik alleen een iets vochtig doek.
 - Zet niets neer – en zeker geen waterbevattende voorwerpen zoals vazen – op de unit. Water kan in de unit binnendringen en elektrische isolaties beschadigen, hetgeen tot elektrische schokken kan leiden. 

Plaats van installatie.

- Raadpleeg de leverancier om de airconditioner in de volgende soorten omgevingen te installeren.
 - Plaatsen met een oliehoudende omgeving of waar damp of roet voorkomt.
 - Zouthoudende omgeving, zoals kustgebieden.
 - Plaatsen waar zwavelgas voorkomt, zoals hete bronnen.
 - Plaatsen waar sneeuw de buitenunit kan blokkeren.
- De afvoer van de buitenunit moet worden afgewaterd naar een plaats met een goede drainage.

Let op: het lawaai van de unit kan storend zijn voor uw burens.

- Kies voor installatie een plaats zoals hieronder wordt beschreven.
 - Een plaats met voldoende draagvermogen voor de unit die het werkgeluid of de werktrillingen niet versterkt.
 - Een plaats waar de uitlaatlucht van de buitenunit of het werkgeluid uw burens niet hindert.

Elektrische werkzaamheden.

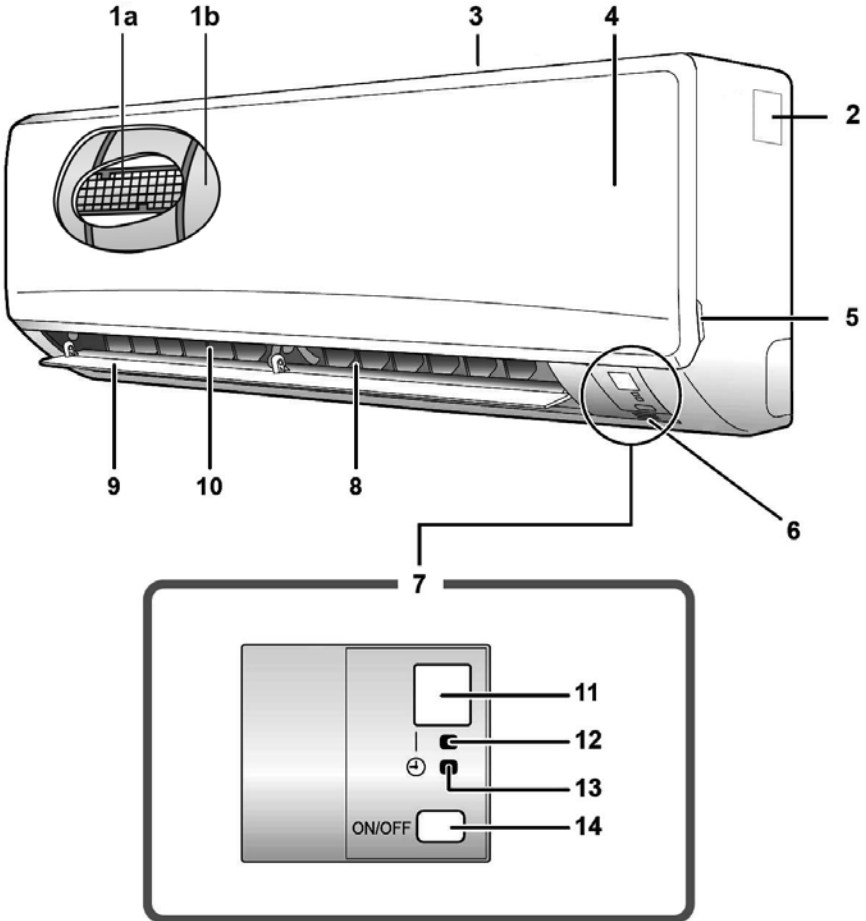
- Zorg er bij de stroomvoorziening voor dat u een apart stroomcircuit gebruikt dat alleen voor de airconditioner is bestemd.

Het systeem naar een andere plaats brengen.

- Voor het herplaatsen van de airconditioner zijn gespecialiseerde kennis en vaardigheden nodig. Raadpleeg de leverancier als herplaatsing nodig is voor verhuizen of verbouwen.

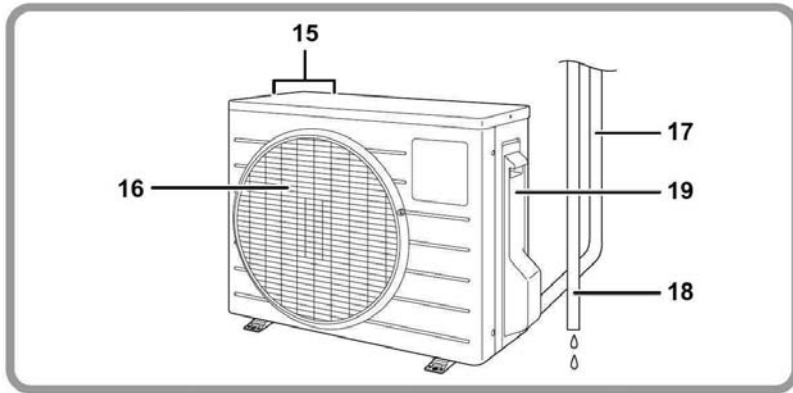
Naam van de onderdelen

■ Binnenunit



■ Buitenunit

- Voor enkele modellen kan het uiterlijk van de buitenunit verschillen.



■ Binnenunit

1a. Luchtfilter

1b. Deodoriseringsfilter uit titaniumapatiet:

- Deze filters zitten in de luchtfilters bevestigd.

2. Naamplaatje model

3. Luchtinlaat

4. Frontpaneel

5. Lipje op paneel

6. Kamertemperatuursensor:

- Deze detecteert de luchttemperatuur rond de unit.

7. Scherm

8. Luchtuitlaat

9. Klep (horizontale blad): (pagina 11)

10. Lamellen (verticale bladen):

- De lamellen zitten in de luchtuitlaat. (pagina 12)

11. Signaalontvanger:

- Deze ontvangt signalen van de afstandsbediening.
- Wanneer de unit een signaal ontvangt, hoort u een piepgeluid.
 - Start bedrijfpiep-piep
 - Instellingen gewijzigd....piep
 - Stop bedrijf.....lange piep

12. Lampje **BEDRIJF** (groen)

13. Timerlampje (geel): (pagina 16)

14. AAN/UIT-schakelaar van de binnenunit:

- Druk één keer op deze schakelaar om de werking te starten.
- Druk opnieuw één keer om deze te stoppen.
- Zie de volgende tabel voor de bedrijfsmodus.

Stand	Temperatuur-instelling	Luchtdebiet
AUTO	25°C	AUTO

- Gebruik deze schakelaar wanneer de afstandsbediening ontbreekt of wanneer u deze even niet vindt

■ Buitenunit

15. Luchtinlaat (rug en zijkant)

16. Luchtuitlaat

17. Koelmiddelleiding en inter-unit-bedrading

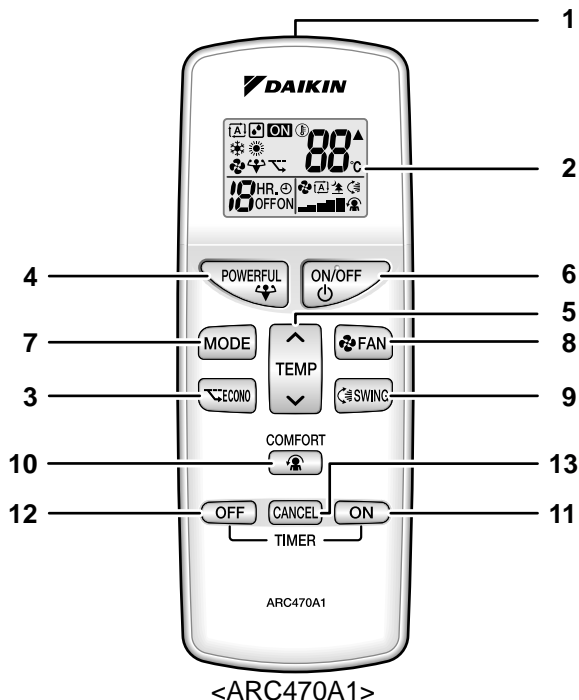
18. Afvoerslang

19. Aardingsaansluitpunt:

- Deze zit achter dit deksel.

Naam van de onderdelen

■ Afstandsbediening



1. Signaalzender:

- Deze zendt signalen naar de binneneenheid.

2. Scherm (LCD):

- Geeft de huidige instellingen weer.
(Op deze afbeelding wordt elke sectie getoond met zijn schermen ten behoeve van de uitleg.)

3. Knop ECONO:

De stand ECONO (pagina 15)

4. Knop KRACHT:

Werking met KRACHT (pagina 14)

5. TEMPERATUUR- instelknop:

- Deze wijzigen de temperatuurinstelling.

6. AAN/UIT-knop:

- Druk één keer op deze knop om de werking te starten.
Druk opnieuw één keer om deze te stoppen.

7. Standknop MODE:

- Deze selecteert de bedrijfsmodus.
(AUTO/DRY/COOL/HEAT/FAN) (autom./drogen/koelen/verwarmen/ventilator) (pagina 9)

8. Regelknop FAN:

- Deze selecteert de instelling voor het luchtdebiet.

9. Knop SWING:

- Deze stelt de blaasrichting in. (pagina 11)

10. Knop COMFORT LUCHTSTROOM:

Stand COMFORT LUCHTSTROOM (pagina 13)

11. Knop TIMER AAN: (pagina 17)

12. Knop TIMER UIT: (pagina 16)

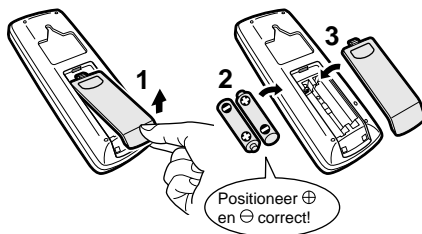
13. Knop TIMER ANNULEREN:

- Deze annuleert de tijdlokinstelling.

Vorbereiding voor bedrijf

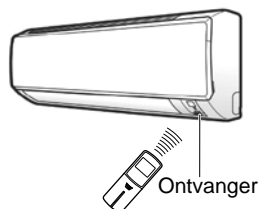
■ Batterijen plaatsen

1. Verwijder de achterwand door deze te verschuiven en vervolgens even op te heffen.
2. Plaats twee droge batterijen AAA. LR03 (alkaline).
3. Plaats de achterwand terug in de vorige positie.



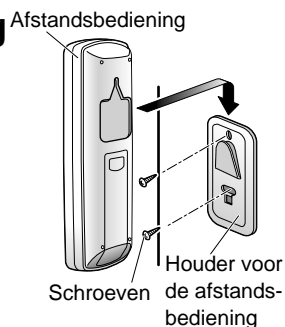
■ Werken met de afstandsbediening

- Richt de zender op de binnenunit om de afstandsbediening te gebruiken. Als er iets de signalen blokkeert tussen de unit en de afstandsbediening, zoals een gordijn, werkt de unit niet.
- Laat de afstandsbediening niet vallen. Laat deze niet nat worden.
- De maximale afstand voor communicatie bedraagt is ca. 7 m.



■ De houder van de afstandsbediening aan de muur bevestigen

1. Kies een plaats waar de signalen de unit bereiken.
2. Bevestig de houder aan een muur, een pilaar, of vergelijkbare plaats met de ter plaatse gekochte schroeven.
3. Hang de afstandsbediening op zijn houder.



NOOT

■ Noot over batterijen

- Gebruik batterijen van hetzelfde type en vervang beide oude batterijen tegelijkertijd, wanneer u de batterijen vervangt.
- Verwijder de batterijen, wanneer het systeem gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.
- De batterijen gaan ca. 1 jaar mee. Als het display van de afstandsbediening vager wordt en de ontvangstprestaties binnen een jaar minder worden, dient u beide batterijen echter door nieuwe, formaat AAA.LR03 (alkaline) te vervangen.
- De meegeleverde batterijen zijn bestemd voor het eerste gebruik van het systeem. De levensduur van de batterijen kan kort zijn afhankelijk van de fabricagedatum van de airconditioner.

■ Noot over de afstandsbediening

- Stel de afstandsbediening nooit bloot aan direct zonlicht.
- Stof op de signaalzender of -ontvanger vermindert de gevoeligheid. Veeg stof weg met een zachte doek.
- De signaalcommunicatie kan worden uitgeschakeld, als er in de kamer een TL-lamp met een elektronische starter aanwezig is (zoals inverterlampen). Raadpleeg de leverancier of dat het geval is.
- Als het signaal van de afstandsbediening een ander toestel bedient, verplaatst dat toestel dan naar elders of raadpleeg de winkel.

Vorbereiding voor bedrijf

■ De onderbreker aandraaien

- Nadat de airconditioner onder spanning werd gezet, wordt de klep van de binnenunit één keer geopend en gesloten om de referentiepositie in te stellen.

NOOT

■ Tips voor energiebesparing

- Zorg ervoor dat u de kamer niet teveel koelt (verwarmt).

De temperatuurstelling op een gemiddeld niveau houden helpt om energie te besparen.

- Bedek ramen met een zonnenscherm of een gordijn. Door zonlicht en lucht van buiten te blokkeren wordt het koel- (verwarmings-) effect verhoogd.
- Verstopte luchtfilters veroorzaken een inefficiënte werking en verspillen energie. Reinig ze circa elke 2 weken.

Aanbevolen temperatuurstelling

Om te koelen: 26 – 28°C

Om te verwarmen: 20 – 24°C

■ Opmerking

- De airconditioner verbruikt altijd 15 tot 35 Watt elektriciteit, zelfs als deze niet in bedrijf is.
- Als u de airconditioner gedurende een lange periode niet gebruikt, bijvoorbeeld in de lente of herfst, zet dan de onderbreker uit.
- Gebruik de airconditioner onder de volgende omstandigheden.

Stand	Bedrijfsomstandigheden	Als de werking buiten zijn bereik verder gaat
KOELEN	Buitentemperatuur: -10 – 46°C Binnentemperatuur: 18 – 32°C Vochtigheid binnen: max. 80%	<ul style="list-style-type: none">• Een veiligheidsinrichting kan nuttig zijn om het bedrijf te stoppen.• Er kan condensatie op de binnenunit voorkomen en het kan gaan druppelen.
VERWARMEN	Buitentemperatuur: -15 – 24°C Binnentemperatuur: 10 – 30°C	<ul style="list-style-type: none">• Een veiligheidsinrichting kan nuttig zijn om het bedrijf te stoppen.
DROGEN	Buitentemperatuur: -10 – 46°C Binnentemperatuur: 18 – 32°C Vochtigheid binnen: max. 80%	<ul style="list-style-type: none">• Een veiligheidsinrichting kan nuttig zijn om het bedrijf te stoppen.• Er kan condensatie op de binnenunit voorkomen en het kan gaan druppelen.

- Bedrijf buiten dit vochtgehalte of temperatuurbereik kan er voor zorgen dat de veiligheidsinrichting het systeem uitschakelt.

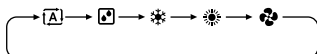
De standen AUTO · DROGEN · KOELEN · VERWARMEN · VENTILATOR

De airconditioner werkt in de stand van uw keuze.
Vanaf de volgende keer werkt de airconditioner met dezelfde bedrijfsmodus.

■ De werking starten

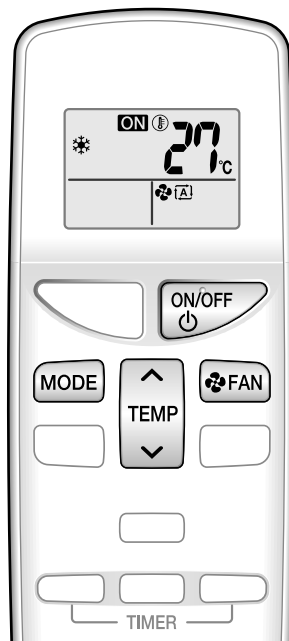
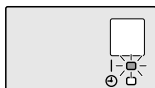
1. Druk op **MODE** en selecteer een bedrijfsmodus.

- Met elke druk op de knop gaat de stand naar de volgende instelling.



2. Druk op **ON/OFF**.

- "ON" verschijnt op het LCD-scherm.
- Het bedrijfslampje gaat branden.



■ De werking stoppen

3. Druk opnieuw op **ON/OFF**.

- "ON" verdwijnt van het LCD-scherm.
- Het bedrijfslampje gaat uit.

■ De temperatuurinstelling wijzigen

4. Druk op **TEMP**.





De stand AUTO of COOL (Koelelen) of HEAT (Verwarmen)	Bedrijf DROGEN of VENTILATOR
Druk op  om de temperatuur te verhogen en druk op  om de temperatuur te verlagen.	
Stel de temperatuur in zoals u dat wenst.	De temperatuurinstelling is niet variabel.




De standen AUTO · DROGEN · KOELEN · VERWARMEN · VENTILATOR

■ De instelling voor de luchtuitblaas wijzigen

5. Druk op .

De stand AUTO of COOL (Koelen) of HEAT (Verwarmen) of FAN (Ventilator)	DROGEN
De luchtuitblaas kan in 5 verschillende hoeveelheden worden ingesteld: van " = " tot " ■ " plus " [A] " "  " zijn beschikbaar. 	De instelling voor de luchtuitblaas is niet variabel.

- Geluidsarme werking van de binnenunit
Wanneer de luchtuitblaas op "  " wordt ingesteld, werkt de binnenunit veel stiller.
Gebruik deze stand wanneer u wenst dat de unit stiller werkt.

NOOT

■ Noten over de stand HEAT (Verwarmen)

- Aangezien deze airconditioner de kamer verwarmt door warmte van de buitenlucht naar binnen te brengen, wordt de verwarmingscapaciteit minder bij lagere buitentemperaturen. Als het verwarmingseffect onvoldoende is, is het raadzaam om een ander verwarmingstoestel te gebruiken in combinatie met de airconditioner.
- Het warmtepompsysteem verwarmt de kamer door warme lucht in alle delen van de kamer te laten circuleren. Nadat de stand VERWARMEN is gestart, duurt het enige tijd voordat de kamer warmer wordt.
- In de stand VERWARMEN kan er vorst op de buitenunit optreden en de verwarmingscapaciteit verlagen. In dat geval schakelt het systeem naar de ontdooiwerking om de vorst te verwijderen.
- Tijdens de ontdooiwerking stroomt er geen warme lucht uit de binnenunit.
- Tijdens de ontdooiwerking hoort u mogelijk een pingend geluid, wat echter niet betekent dat er zich storingen voordoen in de airconditioner.

■ Noot over de stand COOL (Koelen)

- Deze airconditioner koelt de kamer door de warmte in de kamer naar buiten af te voeren. Daarom kunnen de koelprestaties van de airconditioner afnemen, als de buitentemperatuur hoog is.

■ Noot over de stand DROGEN

- De computerchip werkt om vochtigheid uit de kamer te verwijderen en tegelijkertijd de temperatuur zoveel mogelijk te handhaven. Deze regelt automatisch de temperatuur en het luchtdebiet, dus is een handmatige aanpassing van deze functies niet beschikbaar.

■ Noot over de stand AUTO

- In de stand AUTO selecteert het systeem een gepaste bedrijfsmodus (KOELEN of VERWARMEN) afhankelijk van de kamer- en buitentemperaturen en begint te werken.
- Het systeem selecteert periodiek, automatisch opnieuw een instelling om de kamertemperatuur dichter in de buurt van het niveau van de gebruikersinstelling te brengen.

■ Noot over de stand FAN (Ventilator)

- Deze stand is alleen geldig voor de ventilator.

■ Noot over de instelling van het luchtdebiet

- Bij een kleiner luchtdebiet is het koel- (verwarmings-) effect ook minder.


De blaasrichting regelen

U kunt de blaasrichting bijregelen voor meer comfort.

■ Auto zwenken inschakelen

Opwaartse en neerwaartse blaasrichting


Druk op  .

- "  " verschijnt op het LCD-scherm.
- De klep (horizontale blad) beginnen te bewegen.

■ De klep in de gewenste stand instellen

- Deze functie is doeltreffend, als de klep of lamellen in de modus Auto zwenken staat.

Druk op , wanneer de klep de gewenste stand heeft bereikt.

- De schoepen stoppen met bewegen.
- "  " verdwijnt van het LCD-scherm.

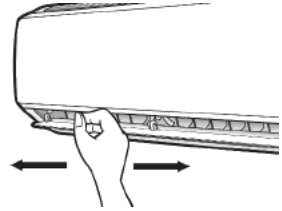


De blaasrichting regelen

■ De lamellen instellen (verticale bladen)

Houd de knop en beweeg de lamellen.
(U vindt een knop links en rechts van de lamellen).

- Indien de unit in de hoek van een kamer is geplaatst, moeten de lamellen zo gezet worden dat de unit weg van de muur blaast.
Indien ze naar de muur laten blazen, zal de muur de luchtstroom blokkeren, waardoor de unit minder goed kan koelen (of verwarmen).



⚠ VOORZICHTIG

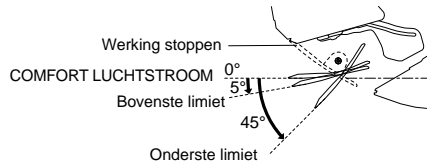
- Gebruik altijd een afstandsbediening om de hoeken van de klep aan te passen. Als u de klep en lamellen met de hand geforceerd probeert te verplaatsen wanneer deze in beweging zijn, kan het mechanisme defect raken.
- Regel de lamellen met de nodige voorzichtigheid. In de luchtuitlaat draait een ventilator op hoge snelheid.

NOOT

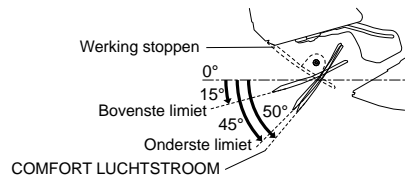
■ Noten over de hoeken van de klep

- Het bewegingsbereik van de klep is afhankelijk van het bedrijf. (Zie de afbeelding.)
- Indien de airconditioner in de stand KOELEN of DROGEN wordt gezet terwijl de klep naar beneden gericht is, zal de klep na ongeveer een uur automatisch beginnen te werken om geen condensatie te hebben.

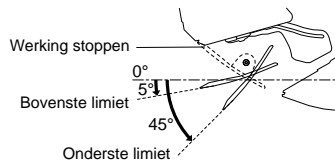
In stand DROGEN of KOELEN



In stand VERWARMEN



In de modus VENTILATOR




COMFORT LUCHTSTROOM

De luchtstroom in de stand KOELEN is in opwaartse richting en in de stand VERWARMEN in neerwaartse richting. Daardoor ontstaat een comfortabel windje dat niet in direct contact met mensen komt.

■ De werking COMFORT-LUCHTSTROOM starten

1. Druk op  .


- De stand van de klep wijzigt, waardoor de lucht niet rechtstreeks op de aanwezigen in de kamer kan blazen.
- "  " verschijnt op het LCD-scherm.
- Het luchtdebiet wordt op Auto gezet.

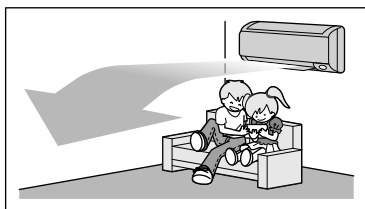
KOELEN/DROGEN: De klep zal naar boven gaan.

VERWARMEN: De klep zal naar beneden gaan.

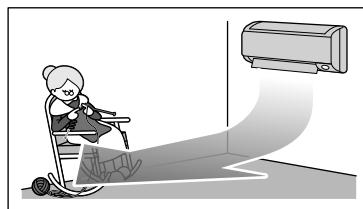
■ De werking COMFORT-LUCHTSTROOM stoppen

2. Druk opnieuw op  .

- De klep zal terug naar de geheugenstand gaan van vóór de stand COMFORT-LUCHTSTROOM.
- "  " verdwijnt van het LCD-scherm.



KOELEN



De stand VERWARMEN

NOOT

■ Noot over de stand COMFORT LUCHTSTROOM

- De stand van de klep wijzigt, waardoor de lucht niet rechtstreeks op de aanwezigen in de kamer kan blazen.
- Het is niet mogelijk om de stand KRACHT en de stand COMFORT LUCHTSTROOM tegelijkertijd te gebruiken. De functie van de knop die als laatste werd ingedrukt, krijgt voorrang.
- Het luchtdebiet wordt op Auto ingesteld. Als de blaasrichting naar boven en naar beneden wordt geselecteerd, wordt de stand COMFORT LUCHTSTROOM geannuleerd.

Werking met KRACHT

De stand KRACHT maximaliseert snel het koel- of verwarmingseffect in iedere werkingsstand. U kunt de maximale capaciteit krijgen.

■ De werking met KRACHT starten

1. Druk op



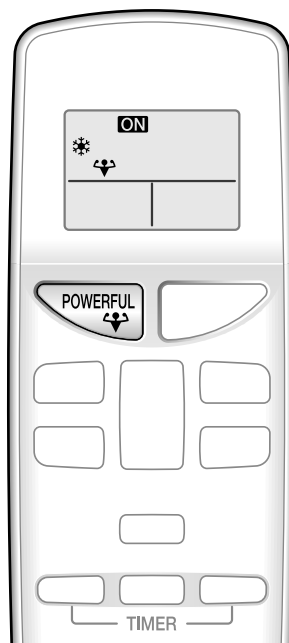
- De werking van KRACHT eindigt na 20 minuten. Het systeem werkt daarna weer automatisch met de vorige instellingen die werden gebruikt voor het bedrijf KRACHT.
- "⇩" verschijnt op het LCD-scherm.

■ Stand KRACHT annuleren

2. Druk opnieuw op



- "⇩" verdwijnt van het LCD-scherm.



NOOT

■ Noot over de werking met KRACHT

- Bij gebruik van de stand KRACHT zijn enkele functies niet beschikbaar.
- De stand POWERFUL kan niet samen met de stand ECONO of COMFORT worden gebruikt. De functie van de knop die als laatste werd ingedrukt, krijgt voorrang.
- De stand KRACHT kan alleen worden ingesteld, wanneer het systeem werkt.
- De stand KRACHT verhoogt de capaciteit van de airconditioner niet, als de airconditioner al op zijn aantoonbaar maximale vermogen werkt.
- **In de standen KOELEN, VERWARMEN en AUTO**
Om het koel- (verwarmings-) effect te maximaliseren wordt de capaciteit van de buitenunit verhoogd en wordt het luchtdebiet gefixeerd op de maximale instelling. De instellingen voor temperatuur en luchtstroom zijn niet variabel.
- **In de stand DROGEN**
De temperatuurinstelling wordt verlaagd met 2,5°C en het luchtdebiet wordt enigszins vergroot.
- **In de stand VENTILATOR**
Het luchtdebiet is gefixeerd op de maximale instelling.

De stand ECONO

Met de stand ECONO is een efficiënte werking mogelijk door de waarde van het maximale energieverbruik te beperken. Deze functie is nuttig in situaties waarin aandacht nodig is om te verzekeren dat een stroomonderbreker niet in werking wordt gesteld wanneer het product samen met andere toestellen werkt.

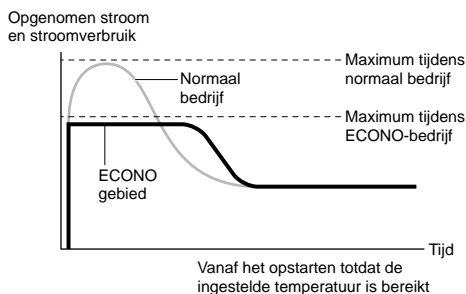


■ De stand ECONO starten

1. Druk op .
 - "  " verschijnt op het LCD-scherm.

■ De stand ECONO stoppen

2. Druk opnieuw op .
 - "  " verdwijnt van het LCD-scherm.



- Deze grafiek is alleen bestemd voor illustratieve doeleinden.
- * De maximaal opgenomen stroom en het energieverbruik van de airconditioner in de stand ECONO verschillen per aangesloten buitenunit.

NOOT

■ Noot over de stand ECONO

- De stand ECONO kan alleen worden ingesteld, wanneer het systeem werkt.
- Met de stand ECONO is een efficiënt bedrijf mogelijk doordat het energieverbruik van de buitenunit wordt beperkt (werkfrequentie).
- De stand ECONO werkt in de standen AUTO, KOELEN, DROGEN en VERWARMEN.
- Het is niet mogelijk om de stand KRACHT en de stand ECONO tegelijkertijd te gebruiken. De functie van de knop die als laatste werd ingedrukt, krijgt voorrang.
- Als het energieverbruik al laag is, verlaagt de stand ECONO het energieverbruik niet.

Stand TIMER UIT

Timerfuncties zijn nuttig om de airconditioner 's nachts of 's ochtends automatisch in- of uit te schakelen. U kunt ook TIMER UIT en TIMER AAN in combinatie gebruiken.

■ De stand TIMER UIT gebruiken

1. Druk op **OFF** .

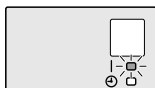


"HR. OFF" verschijnt op het LCD-scherm.

Telkens u op **OFF** drukt, gaat de uurinstelling met 1 uur vooruit.

Het uur kan tussen 1 en 9 uur worden ingesteld.

- Het lampje TIMER brandt nu.



■ De stand TIMER UIT annuleren

2. Druk op **CANCEL** .

- "HR. OFF" verdwijnt van het LCD-scherm.
- Het lampje TIMER gaat uit.



NOOT

■ Noten over de stand TIMER

- Wanneer u TIMER AAN/UIT instelt, blijft de tijdsinstelling in het geheugen bewaard. Het geheugen wordt gewist, wanneer de batterijen van de afstandsbediening worden vervangen.

■ Stand NACHTINSTELLING

- Wanneer TIMER UIT is ingesteld, past de airconditioner automatisch de temperatuurinstelling aan (0,5°C hoger in KOELEN, 2,0°C lager in VERWARMEN), zodat u prettig kunt slapen en er geen overmatige koeling (verwarming) plaatsvindt.

Stand TIMER AAN

■ De stand TIMER AAN gebruiken

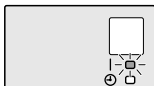
1. Druk op **ON** .



Telkens u op **ON** drukt, gaat de uurinstelling met 1 uur vooruit.

Het uur kan tussen 1 en 12 uur worden ingesteld.

- Het lampje TIMER brandt nu.



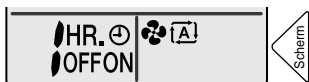
■ De stand TIMER AAN annuleren

2. Druk op **CANCEL** .

- "HR. ON" verdwijnt van het LCD-scherm.
- Het lampje TIMER gaat uit.

■ ON TIMER (Timer Aan) en OFF TIMER (Timer Uit) combineren

- Zie hieronder voor een voorbeeldinstelling van de 2 timers.
- "ON" en "OFF" verschijnen op het LCD-scherm.



NOOT

■ Stel in de volgende gevallen de timer opnieuw in.

- Nadat een onderbreker is uitgeschakeld.
- Na een stroomstoring.
- Nadat de batterijen in de afstandsbediening zijn vervangen.

Zorg en reiniging



VOORZICHTIG Schakel de werking en de onderbreker uit, voordat u hem schoonmaakt.

Units

■ Binnenunit en afstandsbediening

1. Veeg deze met een droge zachte doek schoon.

■ Frontpaneel

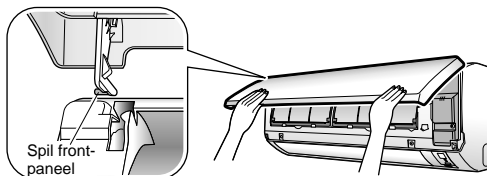
1. Open het frontpaneel.

- Neem het frontpaneel aan weerszijden vast aan de paneellipjes en open het.



2. Verwijder het frontpaneel.

- Schuif het frontpaneel naar links of naar rechts en trek het naar u toe. Daardoor wordt de spil van het frontpaneel aan een kant ontkoppeld.
- Ontkoppel de spil van het frontpaneel aan de andere kant op dezelfde wijze.

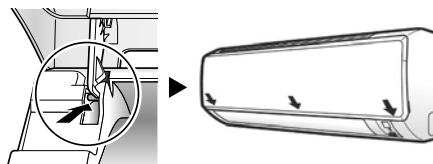


3. Maak het frontpaneel schoon.

- Veeg dit met een met water bevochtigde doek schoon.
- Gebruik alleen een neutraal schoonmaakmiddel.
- Wanneer u het paneel met water wast, veeg het dan droog met een zachte doek en laat het na het wassen in de schaduw drogen.

4. Monteer het frontpaneel.

- Lijn de spinnen van het frontpaneel aan de linker- en rechterkant van het frontpaneel uit met de sleuven en druk deze er dan helemaal in.
- Sluit langzaam het frontpaneel. (Druk aan beide kanten en in het midden op het frontpaneel.)



VOORZICHTIG

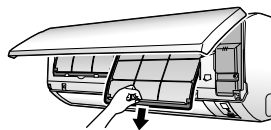
- Raak de metalen onderdelen van de binnenunit niet aan. Als u die onderdelen aanraakt, kan dit letsel tot gevolg hebben.
- Gebruik een robuust en stevig gereedschap, wanneer u het frontpaneel verwijdert of bevestigt en let goed op wat u doet.
- Ondersteun het paneel veilig met de hand, zodat het niet kan vallen, wanneer u het frontpaneel verwijdert of bevestigt.
- Om te reinigen, gebruik nooit water dat warmer is dan 40°C, nooit benzine, (verf)verdunders of vluchtige olie, polijstpasta, schuurborstels of harde materialen.
- Controleer of het frontpaneel na de reiniging stevig is bevestigd.

Zorg en reiniging

Filters

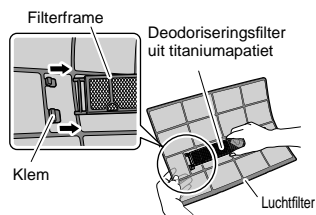
1. Neem de luchtfilters eruit.

- Open het frontpaneel.
- Duw de lip naar boven en naar het midden van elke luchtfilter en trek deze dan omlaag.



2. Verwijder de Deodoriseringsfilter uit titaniumapatiet.

- Houd de verzonken delen van het frame vast en haak de 4 klemmen los.

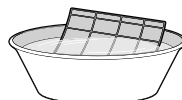
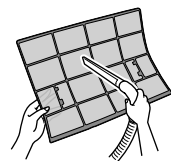


3. Reinig en vervang elke filter.

3-1 Luchtfilter

3-1-1 Was de luchtfilters met water of reinig ze met een stofzuiger.

- Indien het vuil er niet gemakkelijk van af gaat, was ze met een neutraal reinigingsmiddel dat is verdund met handwarmwater. Laat ze daarna in de schaduw drogen.
- Zorg ervoor dat u de Deodoriseringsfilter uit titaniumapatiet verwijdert.
- Het wordt aanbevolen om de luchtfilters elke 2 weken te reinigen.



Zorg en reiniging

3-2 Deodoriseringsfilter uit titaniumapatiet

De Deodoriseringsfilter uit titaniumapatiet kan worden vernieuwd door hem om de 6 maanden met water te wassen. Wij adviseren hem om de 3 jaar te vervangen.

[Onderhoud]

3-2-1 Zuig het stof weg en dompel de filter 10 tot 15 minuten in warm water als hij zeer vuil is.

- Verwijder de filter niet uit het frame, wanneer u hem met water wast.



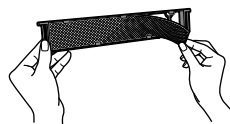
3-2-2 Schud na het wassen het resterende water eruit en eraf en laat hem drogen in de schaduw.

- Aangezien het materiaal van polyester is gemaakt, mag u de filter niet wringen, wanneer u het water verwijdert.

[Vervanging]

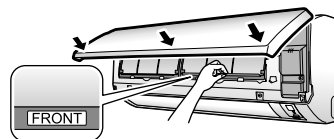
3-2-3 Verwijder de lipjes op het filterframe en vervang door een nieuwe filter.

- Gooi het filterframe niet weg. Hergebruik het filterframe, wanneer u de Deodoriseringsfilter uit titaniumapatiet vervangt.
- Gooi de oude filter weg als niet-ontvlambaar afval.



4. Zet de luchtfilter en de Deodoriseringsfilter uit titaniumapatiet terug op hun oorspronkelijke plaats en sluit het frontpaneel.

- Steek de klemmen van de filters in de uithollingen van het frontpaneel. Sluit traag het frontpaneel en duw het op 3 punten. (1 aan elke zijde en 1 in het midden.)



NOOT

- Bedrijf met vuile filters:

- (1) kan de lucht niet deodoriseren. (2) reinigen van de lucht is niet mogelijk.
(3) resulteert in slechte verwarming of koeling. (4) kan stank veroorzaken.

- Neem contact op met de serviceleverancier waar u de airconditioner kocht om een Deodoriseringsfilter uit titaniumapatiet te bestellen.
- Gooi de oude filter weg als niet-ontvlambaar afval.

Onderdeel	Stuknr.
Deodoriseringsfilter uit titaniumapatiet (zonder frame) 1 set	KAF970A46

Zorg en reiniging

Controleren

Controleer of de basis, standaard en andere bevestigingsmiddelen van de buitenunit niet zijn verteerd of gecorrodeerd.

Controleer of er niets de luchtinlaten en -uitlaten van de binnen- en de buitenunit blokkeert.

Controleer of het water soepel uit de afvoerslang stroomt tijdens de standen KOELEN of DROGEN.

- Als er geen afvoerwater is te zien, lekt er mogelijk water uit de binnenunit. Stop de werking en raadpleeg de serviceleverancier, als dat het geval is.

■ Voorafgaand aan een lange stilstandperiode

1. **Bedien de VENTILATOR op een mooie dag slechts enkele uren om de binnenkant te laten drogen.**
 - Druk op  en selecteer de stand VENTILATOR
 - Druk op  en start het bedrijf.
2. **Schakel de onderbreker van de airconditioner in de kamer uit, nadat het bedrijf is gestopt.**
3. **Reinig de luchtfilters en plaats deze terug.**
4. **Haal de batterijen uit de afstandsbediening.**

Wij adviseren periodiek onderhoud.

Bij bepaalde bedrijfsomstandigheden kan de binnenzijde van de airconditioner vuil worden na een aantal seizoenen te zijn gebruikt, wat slechte prestaties tot gevolg heeft. Het is raadzaam om periodiek onderhoud door een specialist te laten uitvoeren naast de regelmatige reiniging door de gebruiker. Neem voor specialistisch onderhoud contact op met de serviceleverancier waar u de airconditioner hebt gekocht.

De onderhoudskosten komen ten laste van de gebruiker.

Belangrijke informatie over het gebruikte koelmiddel

Dit product bevat gefluoreerde broeikasgassen. Laat de gassen niet vrij in de atmosfeer.

Koelmiddeltipe: **R410A**

GWP ⁽¹⁾-waarde: **2087,5**

⁽¹⁾ GWP = Global Warming Potential (globaal opwarmingspotentieel)

Afhankelijk van de Europese of lokale wetgeving kunnen periodieke inspecties voor koelmiddellekken zijn vereist. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale leverancier.



OPMERKING met betrekking tot tCO₂eq

In Europa wordt de **uitstoot van broeikasgassen** van de totale koelmiddelvulling in het systeem (uitgedrukt in ton CO₂-equivalent) gebruikt om de onderhoudstermijnen te bepalen.

Volg de toepasselijke wetgeving.

Formule om de uitstoot van broeikasgassen te berekenen:

GWP-waarde van het koelmiddel x Totale koelmiddelvulling [in kg] / 1000

Storingen opsporen en oplossen

Maatregelen voor probleemoplossing zijn in twee van de volgende soorten geclassificeerd om een probleem te herstellen.

Neem de juiste maatregel afhankelijk van het symptoom.



Geen probleem

- Deze gevallen zijn geen problemen. U kunt hem blijven gebruiken.



Controleren

- Controleer dit opnieuw vooraleer een reparateur te bellen.

De klep komt niet onmiddellijk in beweging.

- De airconditioner is de stand van de klep aan het afstellen. De klep zal zo dadelijk gaan bewegen.



De modus VERWARMEN stopt plotseling en er klinkt een stromend geluid.

- De buitenunit is bezig met ontdoeien. Het VERWARMEN start nadat de vorst van de buitenunit is verwijderd. U dient circa 4 tot 12 minuten te wachten.



De unit start niet spoedig

- **Wanneer er snel op de knop "AAN/UIT" werd gedrukt nadat het bedrijf was gestopt.**
- **Wanneer de stand opnieuw werd geselecteerd.**
- Dit is om de airconditioner te beschermen. U dient circa 3 minuten te wachten.



Er is een geluid te horen.

- **Een geluid zoals dat van stromend water**
 - Dit geluid wordt geproduceerd door het koelmiddel dat door de airconditioner stroomt.
 - Dit is een pompend geluid van het water in de airconditioner. U kunt dit horen, wanneer het water tijdens het koel- of droogbedrijf uit de airconditioner wordt gepompt.
 - Het koelmiddel stroomt door de airconditioner, zelfs als de airconditioner niet werkt, wanneer de binneneenheden in andere kamers in bedrijf zijn.
- **Een blazend geluid**
 - Dit geluid wordt geproduceerd wanneer de stroming van het koelmiddel in de airconditioner wordt omgekeerd.
- **Pingend geluid**
 - Dit geluid wordt geproduceerd door het uitzetten of inkrimpen van de airconditioner als gevolg van de veranderende temperatuur.
- **Een klinkend geluid tijdens bedrijf of verlietijd**
 - Dit geluid wordt geproduceerd wanneer de regelkleppen van het koelmiddel of de elektrische onderdelen werken.
- **Een kloppend of klepperend geluid**
 - Dit geluid komt uit de airconditioner wanneer de afzuigventilator wordt ingeschakeld terwijl de deuren van de kamer worden gesloten. Open het raam of schakel de afzuigventilator uit.



Storingen opsporen en oplossen

Uit de buitenunit komt water of stoom.

■ In stand VERWARMEN

- De vorst op de buitenunit smelt en wordt water of stoom, wanneer de airconditioner in het ontdooibedrijf werkt.

■ In standen KOELEN of DROGEN

- Vocht uit de lucht condenseert in water op het koeloppervlak van de leidingen van de buitenunit en druppelt.



Het bedrijf is plotseling gestopt. (Lampje **BEDRIJF** flitst.)

- Zijn de luchtfilters schoon?
Maak de luchtfilters schoon.
- Blokkeert er iets de luchtinlaat of -uitlaat van de binnen- en de buitenunits?
- Schakel de ontluchter uit en haal alle obstakels weg. Schakel deze opnieuw in en probeer de airconditioner met de afstandsbediening te bedienen. Als het lampje nog steeds flitst, bel dan de serviceleverancier waar u de airconditioner hebt gekocht.



De airconditioner werkt niet. (Lampje **BEDRIJF** is uit.)

- Is er een onderbreker uitgeschakeld of een zekering gesprongen?
- Is er een stroomonderbreking?
- Zitten er batterijen in de afstandsbediening?
- Is de timer correct ingesteld?



Het bedrijf is plotseling gestopt. (Lampje **BEDRIJF** brandt.)

- Als bescherming voor het systeem kan de airconditioner het bedrijf stoppen bij een plotseling grote spanningsschommeling. Na circa 3 minuten zal deze automatisch opnieuw werken.



Er komt geen warme lucht uit na de start van de modus **VERWARMEN**.

- De airconditioner warmt op. U dient circa 1 tot 4 minuten te wachten. (Het systeem is ontworpen om te beginnen met de luchtafgifte pas nadat dit een bepaalde temperatuur heeft bereikt.)



Er komt nevel uit de binnenunit.

- Dit gebeurt, wanneer de lucht in de ruimte door de koude luchtstroom tijdens de modus **KOELEN** wordt gekoeld in nevel.
- De reden daarvan is dat de lucht in de kamer door de warmtewisselaar wordt gekoeld en overgaat in nevel tijdens het ontdooien.



Storingen opsporen en oplossen

Het koel- of verwarmingseffect is slecht.

- Zijn de luchtfilters schoon?
- Blokkeert er iets de luchtinlaat of -uitlaat van de binnen- en de buitenunits?
- Is de temperatuur naar behoren ingesteld?
- Zijn de ramen en deuren gesloten?
- Zijn het luchtdebiet en de blaasrichting naar behoren ingesteld?



De buitenventilator werkt terwijl de airconditioner niet in bedrijf is.

- **Nadat het bedrijf is gestopt**
 - De buitenventilator blijft nog eens 60 seconden draaien om het systeem te beschermen.
- **Terwijl de airconditioner niet in bedrijf is**
 - Wanneer de buitentemperatuur zeer hoog is, begint de ventilator te draaien om het systeem te beschermen.



Afstandsbediening werkt niet naar behoren.

- **Er worden geen afstandsbedieningsignalen weergegeven.**
- **De gevoeligheid van de afstandsbediening is laag.**
- **Het contrast van het display is vaag of is zwart.**
- **Het display werkt onbeheerst.**
 - De batterijen zijn bijna leeg en de afstandsbediening werkt slecht. Vervang alle batterijen door nieuwe, formaat AAA.LR03 (alkaline). Voor meer bijzonderheden, raadpleeg in deze handleiding hoe u de batterijen moet plaatsen. (pagina 7)



Een abnormale werking die tijdens het bedrijf optreedt.

- Bliksem of radiogolven kunnen de werking van de airconditioner verstoren. Schakel de onderbreker uit, schakel deze opnieuw in en probeer de airconditioner met de afstandsbediening te bedienen.



De binnenunit verspreidt stank.

- Dit gebeurt wanneer geuren van de kamer, het meubilair of sigaretten door de unit worden geabsorbeerd en met de luchtuitblaas worden afgevoerd. (Als dit gebeurt, adviseren wij u om de binnenunit te laten reinigen door een technicus. Raadpleeg de serviceleverancier waar u de airconditioner hebt gekocht.)



Storingen opsporen en oplossen

Bel onmiddellijk de serviceleverancier.

WAARSCHUWING

- Wanneer er iets abnormaal optreedt (zoals brandlucht), stop dan het bedrijf en schakel de onderbreker uit. Doorgaan met het bedrijf onder abnormale omstandigheden kan problemen, elektrische schokken of brand tot gevolg hebben. Raadpleeg de serviceleverancier waar u de airconditioner hebt gekocht.
- Probeer de airconditioner niet zelf te repareren of te veranderen. Verkeerd uitgevoerde werkzaamheden kunnen elektrische schokken of brand veroorzaken. Raadpleeg de serviceleverancier waar u de airconditioner hebt gekocht.

Als een van de volgende symptomen optreedt, bel dan onmiddellijk de serviceleverancier.

- **De stroomkabel is abnormaal heet of beschadigd.**
- **Tijdens het bedrijf is er een abnormaal geluid te horen.**
- **De veiligheidsonderbreker, een zekering of de aardlekschakelaar wordt tijdens het bedrijf vaak in werking gesteld.**
- **Een schakelaar of een knop werkt vaak niet naar behoren.**
- **Er is een brandlucht.**
- **Er lekt water uit de binnenunit.**

Schakel de onderbreker uit en bel de serviceleverancier.

- Na een stroomstoring
Na circa 3 minuten hervat de airconditioner automatisch het bedrijf. U moet alleen even wachten.

- Bliksem
Als de bliksem in een nabijgelegen zone inslaat, stop dan het bedrijf en schakel de onderbreker uit om het systeem te beschermen.

Vereisten voor verwijdering



Uw product en de batterijen die met de afstandsbediening zijn meegeleverd, zijn met dit symbool gemarkeerd. Dit symbool betekent dat u geen elektrische en elektronische producten en batterijen mag mengen met niet-gesorteerd, huishoudelijk afval. Bij batterijen is mogelijk een scheikundig symbool onder het symbool gedrukt. Dit scheikundige symbool betekent dat de batterij een zwaar metaal bevat boven een bepaalde concentratie. Mogelijke scheikundige symbolen zijn:

- Pb: lood (> 0,004%)

Probeer het systeem niet zelf te ontmantelen: het ontmantelen van het product en het behandelen van het koelmiddel, olie en/of andere onderdelen moeten gebeuren door een bevoegde monteur in overeenstemming met de relevante lokale en nationale wetgeving.

De units en oude batterijen moeten bij een gespecialiseerd behandlungsbedrijf worden behandeld voor hergebruik, recycling en terugwinning.

Door voor de juiste afvalverwijdering te zorgen, draagt u bij aan het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van de mens.

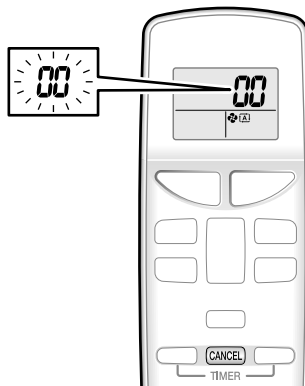
Voor meer informatie, gelieve contact op te nemen met de monteur of de lokale overheid.

Storingen opsporen en oplossen

Storingsdiagnose

Storingsdiagnose via de afstandsbediening

De afstandsbediening kan een overeenkomstige storingscode ontvangen gestuurd door de binneneunit.



1. Wanneer **CANCEL** gedurende 5 seconden wordt ingedrukt, knippert een indicatie "00" in het temperatuurweergavegedeelte.
2. Druk herhaaldelijk op **CANCEL** totdat u een continue piep hoort.
 - De code-indicatie wijzigt zoals hieronder wordt getoond en waarschuwt met een lange piep.

	CODE	BETEKENIS
SYSTEEM	00	NORMAAL
	UA	STORING COMBINATIE BINNEN-BUITENUNIT
	U0	TE WEINIG KOELMIDDEL
	U2	SPANNINGSVAL OF OVERSPANNING HOOFDCIRCUIT
	U4	TRANSMISSIESTORING (TUSSEN BINNEN- EN BUITENUNIT)
BINNENUNIT	A1	DEFECT BINNENUNIT-printplaat
	A5	HOGEDRUKREGELAAR OF VORSTBESCHERMING
	A6	STORING VENTILATORMOTOR
	C4	STORING TEMPERATUURSENSOR WARMTEWISSELAAR
	C9	STORING TEMPERATUURSENSOR AANZUIGLUCHT
BUITENUNIT	EA	SCHAKELFOUT KOELEN-VERWARMEN
	E1	STORING PRINTPLAAT
	E5	OL GESTART
	E6	STORING OPSTARTEN COMPRESSOR
	E7	DC-STORING VENTILATORMOTOR
	E8	OVERSTROOMINVOER
	F3	HOGE TEMPERATUUR REGELING AFVOERBUIS
	F6	HOGEDRUKREGELING (BIJ KOELEN)
	H0	SENSORSTORING
	H6	BEDRIJFSTOP VANWEGE VERKEERDE STAND DETECTIESENSOR
	H8	SENSORSTORING DC-STROOM
	H9	STORING TEMPERATUURSENSOR AANZUIGLUCHT
	J3	STORING TEMPERATUURSENSOR AFVOERBUIS
	J6	STORING TEMPERATUURSENSOR WARMTEWISSELAAR
	L3	STORING VERHITTING ELEKTRISCHE ONDERDELEN
	L4	HOGE TEMPERATUUR KOELVINNEN OMVORMERCIRCUIT
	L5	OVERSTROOM op UITGANG
	P4	STORING TEMPERATUURSENSOR KOELVINNEN OMVORMERCIRCUIT

NOOT

- Een korte piep en 2 opeenvolgende piepen geven aan dat de codes niet overeenkomen.
- Houd de **CANCEL** gedurende 5 seconden ingedrukt om de codeweergave te annuleren. Als de knop gedurende 1 minuut niet wordt ingedrukt, annuleert de weergegeven code zichzelf.

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2014 Daikin



3P341266-3L 2017.08